



## Указ Президента Азербайджанской Республики

### Об обеспечении исполнения Закона Азербайджанской Республики «О внесении изменения в Закон Азербайджанской Республики «О статусе беженцев и вынужденных переселенцев (лиц, перемещенных в пределах страны)» от 2 апреля 2010 года № 984-ШОД

В целях обеспечения исполнения Закона Азербайджанской Республики «О внесении изменения в Закон Азербайджанской Республики «О статусе беженцев и вынужденных переселенцев (лиц, перемещенных в пределах страны)» [от 2 апреля 2010 года № 984-ШОД](#), постановляю:

1. Во втором абзаце пункта 2 Указа Президента Азербайджанской Республики «О применении Закона Азербайджанской Республики «О статусе беженцев и вынужденных переселенцев (лиц, перемещенных в пределах страны)» [от 8 июля 1999 года № 148](#) (Собрание законодательства Азербайджанской Республики, 1999 год, № 7, статья 410; 2008 год, № 3, статья 168) слова «*частью второй статьи 10*» заменить словами «*частей вторых статей 10 и 12*».
2. Из первого абзаца пункта 15 «Порядка рассмотрения ходатайства о предоставлении статуса беженца», утвержденного Указом Президента Азербайджанской Республики [от 13 ноября 2000 года № 419](#) (Собрание законодательства Азербайджанской Республики, 2000 год, № 11, статья 795; 2004 год, № 1, статья 19; 2007 год, № 8, статья 765; 2008 год, № 3, статья 168, № 8, статья 722), исключить слова «*достигшим 16-летнего возраста*».
3. Утвердить описание, спецификацию и образец дорожного удостоверения и удостоверения беженца, выданные лицам, получившим статус беженца Азербайджанской Республики.
4. Поручить Кабинету министров Азербайджанской Республики:
  - 4.1. принять соответствующие меры в установленном законодательством порядке для подготовки бланков документов, указанных в пункте 3 настоящего Указа;
  - 4.2. определить порядок учета бланков документов, указанных в пункте 3 настоящего Указа, в качестве документов строгой отчетности и информировать об этом Президента Азербайджанской Республики;

4.3. представить Президенту Азербайджанской Республики предложения по размерам государственной пошлины, взимаемой за выдачу документов, указанных в пункте 3 настоящего Указа;

4.4. в пределах своих полномочий решить другие вопросы, вытекающие из настоящего Указа.

*Президент Азербайджанской Республики*

*Ильхам АЛИЕВ*

*город Баку, 9 августа 2010 года*

*№ 313*

*Опубликован в газете «Азербайджан» (10 августа 2010 года, № 172) («LegalActs» LLC).*

---

*Утверждено  
Указом  
Президента Азербайджанской  
Республики  
от 9 августа 2010 года  
№ 313*

## **Описание удостоверения беженца**

Удостоверение беженца светло-серого цвета, имеет размер 106х 74 мм. Удостоверение соответствует документу Международной организации гражданской авиации (ICAO) за номером 9303.

На лицевой стороне удостоверения в левом верхнем углу размещено цветное изображение Государственного герба Азербайджанской Республики, рядом с ним слева направо написаны слова «АЗЕРБАЙДЖАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА», а под данными словами – слова «УДОСТОВЕРЕНИЕ БЕЖЕНЦА». На удостоверении беженца написаны серия и номер, состоящие из двух латинских букв и семи цифр.

На лицевой стороне удостоверения беженца под Государственным гербом Азербайджанской Республики предусмотрено место для фотокарточки владельца удостоверения в размере 25 мм х 30 мм. В нижнем правом углу фотокарточки владельца удостоверения размещается место для печати.

По центру написаны слова «Фамилия», «Имя», «Отчество», «Место и дата рождения» и «Страна постоянного места жительства».

Вдоль нижней части лицевой стороны удостоверения беженца – часть двухполосного оптического контрольного чтения, которая может считываться машиной.

На обратной стороне удостоверения беженца написаны слова «Семейное положение», «Рост», «Группа крови», «Цвет глаз», «Пол», «Место проживания», «Дата выдачи удостоверения», «Действительно», «Подпись владельца удостоверения», «Наименование органа выдавшего удостоверение», «Подпись уполномоченного лица», «Владелец настоящего удостоверения признается Азербайджанской Республикой беженцем на основании Закона Азербайджанской Республики от 21 мая 1999 года «О статусе беженцев и вынужденных переселенцев (лиц, переселенных в пределах страны)». Владелец настоящего удостоверения имеет права и несет обязанности, определенные законодательством для беженцев на территории Азербайджанской Республики.

Фоном на удостоверении беженца является изображение звезды в правой стороне и Государственного герба Азербайджанской Республики.

Записи в удостоверении беженца на азербайджанском и английском языках

---

*Утверждено  
Указом  
Президента Азербайджанской  
Республики  
от 9 августа 2010 года  
№ 313*

## **Спецификация удостоверения беженца**

Удостоверение беженца изготовлено из бумаги, на 100 процентов состоящей из целлюлозы, размещенной между высококачественным пластиковым покрытием (ламинированной), печатается многооттеночным методом интаглио и металлографическим методом. Бумага и используемая краска удостоверения беженца должны быть устойчивыми к соответствующей температуре для печати на лазерных принтерах.

На поверхности удостоверения беженца в видимой и невидимой форме приведены символы Азербайджанской Республики.

Поверхность удостоверения беженца гладкая. В составе бумаги есть видимые флуоресцентные волокна. Бумага, используемая для изготовления удостоверения беженца, с оптической точки зрения не пропускает ультрафиолетовые лучи. При изготовлении используются гильош, микропечать и выпуклая печать.

Часть удостоверения беженца, содержащая персональные данные, изображена «радужным» способом печати. При написании слов «АЗЕРБАЙДЖАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА», «УДОСТОВЕРЕНИЕ БЕЖЕНЦА» используются оптически переменные чернила. Серия и номер на удостоверении беженца печатаются магнетическими чернилами. Ряд элементов удостоверения беженца изображается инфракрасными оптическими чернилами, а защитные признаки размещаются на поверхности удостоверения беженца пропорционально.

Толщина удостоверения беженца составляет 0,76 мм.

Часть удостоверения беженца, которая может считываться машиной,  
двухполосная.

Бумага и краска, использованные для удостоверения беженца, должны сохранять  
качество и характеристики не менее десяти лет.

---

*Утверждено*  
*Указом*  
*Президента Азербайджанской*  
*Республики*  
*от 9 августа 2010 года*  
*№ 313*

## **Образец удостоверения беженца**

Лицевая сторона

Обратная сторона

---

*Утверждено  
Указом  
Президента  
Азербайджанской Республики  
от 9 августа 2010 года  
№ 313*

## **Описание Дорожного документа**

Дорожный документ состоит из обложки размером 88 мм x 125 мм, 32 страниц, соответствует документу ИКАО (Международной организации гражданской авиации) за номером 9303 и образцу дорожного документа, предусмотренного в статье 28 Конвенции от 28 июля 1951 года о статусе беженцев.

Записи на всех страницах дорожного документа на азербайджанском и английском языках.

Первая страница обложки темно-синего цвета, в левом верхнем углу под углом 30 градусов нанесены две черные линии, вверху золотистым цветом написаны слова «АЗЕРБАЙДЖАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА», по центру размещено графическое изображение Государственного герба Азербайджанской Республики, написаны слова «ДОРОЖНЫЙ ДОКУМЕНТ (Конвенция от 28 июля 1951 года)», внизу размещен знак электронного паспорта.

Вторая страница обложки оформлена соответствующим цвету обложки национальным орнаментом, а в верхней части написаны слова «АЗЕРБАЙДЖАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА», по центру размещено изображение Государственного герба Азербайджанской Республики светлого цвета, на его фоне написаны слова «ДОРОЖНЫЙ ДОКУМЕНТ, ПРЕДОСТАВЛЯЮЩИЙ ЛИЦАМ, ПОЛУЧИВШИМ СТАТУС БЕЖЕНЦА, ПРАВО НА ПЕРЕДВИЖЕНИЕ ЗА ПРЕДЕЛАМИ АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ», указана серия Дорожного документа (YS) и номер из семи цифр, в нижней части в соответствии с требованиями биометрической идентификации помещен зашифрованный электронный носитель информации, содержащий данные об изображении лица владельца Дорожного документа и следах пальцев руки и надпись «Настоящий документ содержит 32 страницы, не считая обложки».

На третьей странице обложки на фоне национального орнамента по центру размещено изображение Государственного герба Азербайджанской Республики светлого цвета и надпись «Внимание: Дорожный документ является собственностью Азербайджанской Республики. При утере документа необходимо незамедлительно обратиться в Государственную Миграционную Службу Азербайджанской Республики либо дипломатические представительства или консульства Азербайджанской Республики. По истечении срока действия, потере статуса беженца или лишении статуса беженца документ сдается в выдавший его орган.».

Четвертая страница обложки темно-синего цвета. На ней нет каких-либо надписей и описаний.

Кроме 3-й и 4-й страниц Дорожного документа, на всех страницах написаны слова «Настоящий документ содержит 32 страницы, не считая обложки».

Все страницы Дорожного документа оформлены орнаментом, кроме 3-й и 4-й страниц, на всех страницах по центру размещено цветное изображение Государственного герба Азербайджанской Республики светлого цвета. Кроме 3-й и 4-й страниц, в нижней части всех страниц справа и слева размещен обычный порядковый номер. В верхнем левом углу каждой четной страницы и в правом верхнем углу каждой нечетной страницы, кроме 3-й и 4-й страниц, размещены слова «Конвенция от 28 июля 1951 года» темно-красного цвета. В верхнем правом углу каждой четной страницы и в верхнем левом углу каждой нечетной страницы, кроме 3-й и 4-й страниц, черным цветом написана серия Дорожного документа (YS) и номер из семи цифр.

На первой странице Дорожного документа написаны слова «1. Дорожный документ выдается в одном экземпляре вместо паспорта.», «2. Владелец настоящего документа имеет право на возвращение в Азербайджанскую Республику не менее чем за три месяца до окончания срока действия документа.» и «3. В случае если владелец настоящего документа не пребывает в Азербайджанской Республике, при совершении новой поездки должен обратиться за новым документом в компетентные органы страны проживания.».

На 2-й странице Дорожного документа размещены надпись «Описание», затем друг под другом надписи «Рост», «Группа крови», «Цвет глаз», «Форма лица», «Цвет лица», «Особые приметы», «Девичья фамилия и имя жены», «Имя и фамилия мужа».

Надписи на 3-й странице Дорожного документа размещены слева направо под углом 90 градусов. Вверху по центру написаны слова «АЗЕРБАЙДЖАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА», внизу «Тип» (P), «Код страны» (AZE), «Номер документа» (YS 0000000), в левой нижней части размещена рамка для фотографии размером 35 x 45 мм, по центру «Фамилия», «Имя, отчество», «Гражданство», перед ним «Пол», внизу «Страна постоянного проживания», «Дата рождения», перед ним «Дата выдачи» и «Действительно», внизу «Место рождения», «Орган выдавший документ». В конце страницы часть оптического контрольного чтения, которая может считываться машиной.

На 4-й странице Дорожного документа надписи размещены слева направо под углом 90 градусов. По центру страницы отмечены слова «Подпись должностного лица, выдавшего Дорожный документ», размещено место для печати, внизу написаны слова «Подпись или отпечатки пальцев владельца Дорожного документа».

После заполнения 3-й и 4-й страниц Дорожного документа, он помещается между прозрачными защитными листами и сжимается (ламинируется).

На 5-й странице Дорожного документа написаны слова «1. Настоящий документ действителен для всех государств, за исключением следующих государств», «2. Документ или документы, на основании которых выдан настоящий документ:».

На 6-29-й страницах Дорожного документа размещена надпись «Визы».

В верхней части страницы 30 Дорожного документа по центру размещена надпись «Специальные отметки».

В верхней части и по центру страниц 31 и 32 Дорожного документа написаны слова «Место проживания владельца документа в Азербайджанской Республике».

---

*Утверждено  
Указом  
Президента Азербайджанской  
Республики  
от 9 августа 2010 года  
№ 313*

## **Спецификация Дорожного документа**

Толщина обложки Дорожного документа 0,96 мм. Бумага Дорожного документа на сто процентов состоит из целлюлозы, печатается многооттеночным методом интаглио и металлографическим методом. Бумага и используемая краска Дорожного документа должны быть устойчивыми к соответствующей температуре для печати на лазерных принтерах.

На поверхности Дорожного документа в видимой и невидимой форме приведены символы Азербайджанской Республики.

В составе бумаги Дорожного документа есть видимые флуоресцентные волокна. Бумага, используемая для изготовления, с оптической точки зрения не пропускает ультрафиолетовые лучи. При изготовлении используются гильош, микропечать и выпуклая печать.

Часть Дорожного документа, содержащая персональные данные, изображена «радужным» способом печати. При написании слов «АЗЕРБАЙДЖАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА», «ДОРОЖНЫЙ ДОКУМЕНТ, ПРЕДОСТАВЛЯЮЩИЙ ЛИЦАМ, ПОЛУЧИВШИМ СТАТУС БЕЖЕНЦА, ПРАВО НА ПЕРЕДВИЖЕНИЕ ЗА ПРЕДЕЛАМИ АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ», а также серии и номера из семи цифр используются оптически переменные чернила. Серия и номер на каждой странице Дорожного документа, а также слова «Конвенция от 28 июля 1951 года» печатаются магнетическими чернилами. Ряд элементов Дорожного документа изображается инфракрасными оптическими чернилами, а защитные признаки размещаются на страницах Дорожного документа пропорционально.

Толщина каждого листа Дорожного документа 0,65 мм, углы закруглены с радиусом 3,18 мм.

Страницы 3 и 4 Дорожного документа помещаются между прозрачным пластиковым покрытием (ламинируются).

Часть Дорожного документа, которая может считываться машиной, двухполосная.

Бумага и краска, использованные для Дорожного документа, должны сохранять качество и характеристики не менее десяти лет.

Память зашифрованного электронного носителя информации, помещенного на 2-й странице Дорожного документа в соответствии с требованиями биометрической идентификации и содержащего изображение лица владельца Дорожного документа и данные о следах пальцев руки, должна быть не менее 80 килобайт.

Срок хранения данных на электронном носителе информации должен быть не менее 10 лет.

Для обеспечения безопасности данных в электронном носителе используются технология электронной подписи и криптографические алгоритмы AES.

Электронный носитель информации должен, как минимум, поддерживать Basic Access Control, Active Authentication, Extended Access Control MTCO 2.1. Электронный носитель информации должен, как минимум, обладать сертификатом соответствия на уровне ISO CC EAL 5+.

---

*Утверждено  
Указом  
Президента Азербайджанской  
Республики  
от 9 августа 2010 года  
№ 313*

## **Образец Дорожного документа**





**Примечание:** Страницы 6-27 Дорожного документа предназначены для виз.

**Примечание:** Страницы 6-27 Дорожного документа предназначены для виз.

---

© «LegalActs» LLC  
Неофициальный перевод